# CANTANTIBUS ORGANIS

#### SOMMAIRE:

Demain c'est Dimanche	2
Demain Cest Dimanest	_
Salon du Tourisme	2
Claviers en Pays d'Auch	3
Claviers d'été	5
Abécédaire de l'orgue	5
L'Orgue de choeur	6
Au revoir Jean-Ludovic!	6



#### Dans ce numéro :

- Notre festival « Claviers en Pays d'Auch » pour sa troisième édition a vraiment pris sa vitesse de croisière. Le résumé des différents concerts, les photos dans ce numéro.
- La participation de notre association au 2ème Salon du Tourisme Gersois.
- L'association partenaire du « Passeport de la Ville d'Auch » organisé par l'Office du Tourisme.

# LES ADHÉRENTS SONT DES AMIS!

On n'insistera jamais assez sur le fait que notre association est composé d'amateurs d'orgue, d'art et de musique mais est aussi et avant-tout composé d'amis qui se retrouvent, correspondent et échangent à propos de leurs passions communes.

C'est pourquoi nous avons créés ces deux rencontres annuelles que sont *Claviers en Pays d'Auch* (3ème weekend de mai) et *Claviers d'été* (en juillet et août).

Ces deux cycles de manifestations vous sont destinées, à vous, adhérents qui, de près ou de loin, oeuvrez au développement de notre association.

Car vous êtes de plus en plus nombreux à nous assurer de votre adhésion , preuve de votre indéfectible soutien et de la confiance que vous nous accordée, et c'est vous, amis, qui faîtes l'association.

Les manifestations que nous proposons vous ressemblent : des plus classiques au plus inattendues, elles sont à même de satisfaire tous les goûts.

Ainsi nous travaillons activement depuis plusieurs mois déjà à la préparation des nouveaux Claviers 2003 où nous serons heureux de vous rencontrer et de passer un moment de musique et de convivialité en votre compagnie.

Dans cette attente, je vous souhaite, au nom du conseil



CATHEDRALE d'AUCH - Vue de la rosace et du buffet du Grand Orgue avec la statue de Notre-Dame.

d'administration, une bonne lecture et de belles journées au cœur de la Gascogne ou bien n'importe où dans le monde, vous tous, amis-adhérents de notre association.

Jean-Christophe REVEL Président



Page 2 Numéro 2

## « Demain c'est Dimanche »

Les 26 et 27 janvier 2002, l'émission de France 3 Sud, « Demain c'est Dimanche », était présente à Auch, à la découverte du patrimoine historique et culturel et de la gastronomie.

Le Samedi, en direct des studios de Toulouse, Jean-Louis Manceau et Hélène Bassas, étaient entourés de plusieurs invités gersois qui ont présenté la ville à travers plusieurs reportages ainsi que le programme d'animations proposé le dimanche.

Notre association, représenté par Jean-Christophe Revel a ainsi pu, en direct sur FR 3, faire connaître le grand-orgue Jean de Joyeuse de la Cathédrale d'Auch et les différentes manifestations que notre association a créée autour de cet instrument prestigieux.

Le dimanche après-midi à 16 heures, une présentation suivie d'une audition du grand-orgue étaient proposées aux nombreux visiteurs venus spécialement à Auch durant toute cette journée (300 personnes).

Il est indéniable que l'émission a eu un fort impact pour amener de nouveaux visiteurs à Auch.

Nous souhaitons renouveler cet expérience et avons proposé à FR3 de venir à Auch lors de notre prochain festival Claviers en Pays d'Auch 2003.



Vue du dessus de la Cathédrale d'AUCH

## SALON DU TOURISME

Pour la seconde année , l'Union Départementale des Offices de Tourisme et Syndicats d'Initiative et le Comité Départemental du Tourisme du Gers ont organisé les 4 et 5 mai 2002 le SALON DU TOURISME GERSOIS. La Mairie et l'Office de Tourisme d'Auch, le Conseil Général et de nombreux partenaires départementaux se sont mobilisés pour faire de cette rencontre, un grand rendez-vous avec le tourisme du Gers.

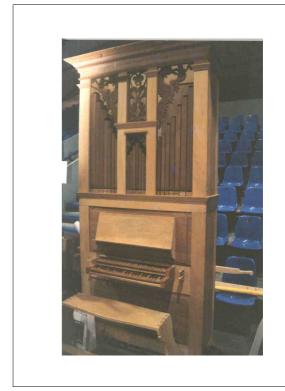
En tant qu'organisatrice de 2 manifestations culturelles d'importance, notre association a été invité à participer cette année à ce salon. Pour cela, un stand a été mis gracieusement à notre disposition.

Ce salon s'est déroulé les samedi et dimanche 4 et 5 mai. Il a été pour nous une réelle opportunité qui nous a permis de faire connaître l'association et son festival « Claviers en Pays d'Auch » celui-ci tombant justement moins de 15 jours plus tard.

Les affiches et les tracts que nous venions de recevoir de l'imprimeur ont ainsi pu être distribués aux autres associations présentes ainsi qu'à tous les visiteurs du salon .

Enfin, Pierre VIALLE, facteur d'orgues, a eu la gentillesse de mettre à notre disposition l'orgue positif qu'il avait construit récemment dans ses ateliers de Fleurance. Nous avons pu ainsi plusieurs fois par jour présenter cet instrument et le faire entendre.

Un grand merci à tous ceux qui nous ont aidés à la mise en place du stand et à son animation au cours de ces deux journées. Une expérience enrichissante que nous pensons renouveler en 2003.



L'orgue positif construit par Pierre VIALLE

Cantantibus Organis Page 3

# CLAVIERS EN PAYS D'AUCH OU UNE PENTECOTE MUSICALE

Le programme de la 3ème édition de notre festival Claviers en Pays d'Auch qui s'est déroulé du 16 au 19 mai 2002 a été riche en rencontres et en découvertes. Cette manifestation-phare de notre association tombait cette année le week-end de la Pentecôte : avantage ou inconvénient ? Il semble que l'assistance aux différents concerts aurait pu être plus importante notamment le samedi soir au théâtre municipal d'Auch et même l'après-midi du dimanche à la Cathédrale. Sans aucun doute, la Feria de Vic et le week-end prolongé auront fait migrer beaucoup de nos concitoyens hors des murs de la ville.

Malgré tout, l'association peut être satisfaite de la fidélité de son auditoire qui, cette année, a pu assister à une programmation éclectique autour du thème « La parole baroque » concocté par son directeur musical Jean-Christophe Revel.

Dès l'ouverture du festival , le vernissage de l'exposition « Regards sur l'orgue baroque » à la Bibliothèque Municipale d'Auch, a permis de voir ou revoir les superbes photos réalisées par Alain Alquier lors de la restauration du Grand-Orgue de la Cathédrale.



Marie-Geneviève MENENTEAU-VIALLE



Carole PARER

## JEAN-SEBASTIEN BACH À DURAN

Le Centre Saint-Pierre nous accueillait le soir même pour une lecture publique d'extraits de l'ouvrage de Pascal Quignard « Les Larmes de Saint Pierre ». France David excella dans cet art, entrecoupée de brillantes improvisations de Carole Parer au Clavecin.

Le lendemain soir, dans l'intimité de l'église de Duran, Marie-Geneviève Menanteau -Vialle nous invitait à une « Soirée chez Jean-Sebastien Bach » et nous donnait une interprétation magistrale des œuvres pour violon, et d'extraits de suites pour violoncelles transcrites de J.S. Bach.

La journée du samedi débuta à l'heure du marché par l'audition des huit élèves de la Classe d'Orgue de l'association « Plein Jeu » sous la direction de leur professeur Anton Stiller. Une première pour ces jeunes élèves qui leur a permis de se confronter à l'exercice difficile mais nécessaire dans leur apprentissage de jouer en public.

Pour la première fois, le village de Jégun nous recevait à l'occasion d'une présentation concertante de l'orgue de la Collégiale Sainte-Candide. Anton Stiller a su nous faire découvrir les très belles sonorités de cet instrument accompagné par les explications de Jean Daldosso, le facteur d'orgues ayant procédé au relevage de cet instrument voici quelques années.

#### UN OFFICE CHEZ LES DAMES RELIGIEUSES

Dans la foulée, nous revenions à Auch pour une rencontre avec Eugène Green à la Bibliothèque Municipale où celui-ci nous dévoilait sa vision de la parole baroque à travers son livre. Un échange passionnant avec l'auditoire présent.

La soirée au théâtre fit intervenir curiosité et mélange des genres avec la rencontre entre la musique baroque et l'art contemporain réalisée par les artistes : Carole Parer, France David sur une chorégraphie de Clo Lestrade.

Le concert de clôture du dimanche fut merveilleux. Josep Cabré et Jean-Christophe Revel eurent l'idée de recréer un office religieux à la manière baroque. Ainsi, la Compagnie Musicale Catalane avec ses 8 chanteuses a chanté une messe de Nivers sous la direction de Josep Cabré. Comme au XVIIème siècle, les différentes parties de la messe ont été entrecoupées de pièces d'orgue interprétées par Jean-Christophe Revel au Grand Orgue. Enfin, pour être complet, l'office s'interrompait pour entendre le sermon déclamé par Eugène Green sur des textes de Bossuet : sans nul doute, nous étions revenus à l'époque de Jean de Joyeuse.



La COMPAGNIE MUSICALE CATALANE

# CLAVIERS D'ETE : LE RENDEZ-VOUS

#### ESTIVAL DE LA VILLE D'AUCH



Pour la sixième saison consécutive, l'association proposa aux auscitains et aux touristes une nouvelle programmation d'été pleine de surprise et de raretés musicales.

L'idée de ces claviers d'été est de présenter les orgues de la Cathédrale sous différents angles et d'amener le plus de monde possible aux concerts d'orgue.





Cette année encore, nous avons relevé ce pari et nous l'avons gagné puisque près de 2500 personnes sont venus écouter ces concerts dominicaux avec beaucoup d'enthousiasme et de ferveur.

Ainsi se sont succédés aux claviers et à la tribune : Jean-Pierre Baston, Serge Schoonbroodt, Philippe Fritsch, Christine Genet, Anton Stiller, Mickaël Gaborieau, Sylvie Perez.

Un grand merci à toutes celles et tous ceux qui, de près ou de loin, se joignent à nous pour l'organisation de cette manifestation de qualité.









Le Festival « Claviers en Pays d'Auch » se déroulera du 15 au 18 mai 2003.

L'avant-programme vous est communiqué avec les réserves d'usage :

#### Jeudi 15 mai :

**18h00 - Centre Cuzin :** Vernissage de l'exposition consacrée à l'œuvre du peintre Jacques Fettah et au compositeur Brice Pauset.

#### Samedi 17 mai:

17H30 -Bibliothèque Municipale: Rencontre avec Marcel Pérès pour son livre « Les voix du Plain-Chant ».

**21H00 - Eglise de Duran :** Concert avec l'Ensemble Vocal La Sestina sous la direction de Jean-Louis Comoretto et l'organiste Christine Genet.

#### Dimanche 18 mai:

17H00 - Cathédrale:

« Les Vêpres de Pentecôte à Auch en 1690 »

Concert d'orgue et Plain-Chant avec Marcel Pérès et la Maîtrise départementale des Pyrénées Orientales.

Week-end du 10 et 11 mai 2003 : Le samedi, notre association est présente sur le plateau de l'émission de FR3 « Demain c'est dimanche » à 11H13 et 17H40. Le lendemain, animations musicales sur la ville d'Auch.

« Claviers d'été » débutera le dimanche 6 juillet et se poursuivra tous les dimanches de l'été à 18H à la Cathédrale d'Auch pour se conclure le 31 août 2003.

# ABÉCÉDAIRE DE L'ORGUE : C COMME CONSOLE

Pour mieux comprendre l'orgue, nous vous proposons dans chaque numéro un article sur l'une des composantes de cet instrument , présenté à chaque fois par une personnalité différente.

A chacun son abécédaire!



Lorsque l'on regarde la Console d'un Orgue, on est souvent frappé par le nombre variable de ses Claviers. Dans le cas d'un orgue « portatif » ou d'un orgue « positif », il n'y a qu'un clavier. Dans un grand instrument, il peut y avoir de 2 à 5 claviers manuels ainsi qu'un pédalier. A chacun des claviers correspond un plan sonore déterminé : son nom indique la partie de l'orgue qu'il fait sonner.

Ainsi, le grand-orgue de la cathédrale comprend 4 claviers et un pédalier que l'on voit sur la photo ci-contre :

-Le clavier de GRAND-ORGUE : il fait sonner les tuyaux situés audessus de l'organiste qui correspondent aux jeux les plus importants de l'instrument et en particulier les tuyaux les plus graves des claviers manuels. On dit « voici un grand-orgue de 16 pieds » lorsque le tuyau le plus grave du clavier du grand-orgue a 16 pieds de haut, ce qui est le cas de celui de la cathédrale.

-Le clavier de POSITIF : il fait parler les tuyaux situés dans le buffet accolé au banc de l'organiste. Ce clavier est prévu pour répondre au clavier du Grand-Orgue et comprend également quelques jeux solistes comme le cromorne.

-Le clavier de RECIT : il fait entendre les tuyaux situés dans le haut de l'orgue derrière les tuyaux de façade du Grand-Orgue. Il comprend très peu de jeux, principalement des jeux de détails destinés à chanter en soliste. A la cathédrale d'Auch, il ne comprend qu'un seul jeu, celui du Cornet.

-Le clavier d'ECHO : il fait résonner les tuyaux disposés juste au-dessus du pupitre de l'organiste (Echo en fenêtre) et comprend ici à Auch sept jeux différents. Comme son nom l'indique, il dialogue « en écho » avec les autres claviers de l'instrument.

-Le PEDALIER : il est constitué de touches actionnées par les pieds de l'organiste et fait entendre notamment les notes les plus graves de l'instrument.

La console de l'orgue Jean-de-Joyeuse est typique de l'orgue français du 17ème siècle. Les deux claviers supérieurs (ceux du récit et de l'écho) sont anciens . Les claviers du grand orgue et du positif ont été entièrement reconstitués par Jean-François Muno.

Les claviers du grand orgue Jean-de-Joyeuse de la cathédrale d'Auch



## L'ORGUE DE CHŒUR DE LA CATHEDRALE

L'orgue de chœur de la Cathédrale Sainte-Marie d'Auch a été réalisé par Aristide Cavaillé-Coll en 1860.

Monseigneur Antoine de Salinis, archevêque d'Auch de 1856 à 1861, avait décidé de réaménager l'avant-chœur de la Cathédrale. Pour cela d'ailleurs, il avait obtenu du gouvernement une importante subvention. Les travaux ont constitués à démonter le jubé construit par Gervais Drouet en 1671 ainsi que les deux autels placés de part et d'autre.

Aujourd'hui, on peut voir les éléments de ce jubé dans le chœur de la Cathédrale, les autels ayant été remontés l'un dans la chapelle de Notre-Dame des agonisants, l'autre dans la chapelle du Déambulatoire dédiée à Ste Marie d'Auch (là où se situe également le tombeau de Mgr de Salinis).

Le 25 janvier 1858, Aristide Cavaillé-Coll présenta à l'architecte diocésain son projet d'orgue d'accompagnement. La soumission pour l'exécution des travaux ne fut signée qu'un an plus tard le 22 février 1859 car la construction de l'instrument posait des difficultés importantes de part la disposition exceptionnelle du buffet.

En effet, l'orgue est placé sur un jubé, ce qui est unique en France.

L'orgue de chœur a été inauguré le 8 août 1860 : il avait été construit en à peu près 15 mois .

L'instrument n'a subi aucune restauration, simplement des relevages (nettoyage et accord général).

Depuis 1980, c'est notre association qui avait en charge son entretien. Ainsi, le dernier relevage a été effectué en 1994 par Bernard Raupp, facteur d'orgues à Mirande, qui continue d'ailleurs à suivre l'instrument.

A la suite de la restauration du Grand-Orgue de la Cathédrale d'Auch, les deux instruments sont désormais pris en charge par l'Etat (Direction Régionale des Affaires Culturelles de Midi-Pyrénées) qui assure le financement des visites d'entretien .

L'orgue, constitué de 708 tuyaux, possède 2 claviers et un pédalier.



Composition de l'instrument

#### **Grand-Orgue**

Montre 8
Flûte harmonique 8
Viole de Gambe 8
Bourdon 8
Prestant 4
Quinte 3
Doublette 2
Trompette 8
Clairon 4

#### Récit expressif

Flûte douce 8 Flûte octaviante 8 Voix céleste 8 Viole 4 Cor anglais 8 Voix humaine 8

Pédalier en tirasse

### Au revoir Jean-Ludovic:

**Jean-Ludovic CHIRON** nous a quittés bien trop tôt au mois de juin dernier à l'âge de 78 ans.

Vice-Président de notre association, il faisait partie des tous premiers adhérents lorsque celle-ci fut créée en 1980. Il a donc connu toutes les étapes de son évolution et il était très heureux de constater sa dynamique actuelle. Organiste du prestigieux instrument de l'église St Laurent de Fleurance, il aura vu juste à temps l'aboutissement de la belle restauration effectuée par Pierre Vialle. Il préparait d'ailleurs activement la fête inaugurale prévue pour le mois de septembre. Les obsèques de Jean-Ludovic se sont déroulées le 21 juin à Montestruc-sur-Gers, son village. L'association était représentée par l'Abbé Abadie et Roland Couybes.